



AVVISO PUBBLICO

Costituzione di una Long List di Mediatori Linguistico-Culturali

Polo Sociale Integrato di Palermo

Art. 1 – Soggetto proponente e riferimento progettuale

ARCI Sicilia, in qualità di partner dell'ATS attuatrice del Polo Sociale Integrato di Palermo, nell'ambito del progetto "Su.Pr.Eme. 2" Programma Nazionale del Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG-910 - CUP: G29G23000930007, finanziato a valere sul programma Su.Pr.Eme.2 – WP3 "Ecosistema per l'integrazione", in mancanza di apposito personale interno da dedicare, indice una procedura comparativa per la costituzione di una long list di mediatori linguistico-culturali.

Art. 2 – Oggetto dell'avviso

Il presente avviso, svolto nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, imparzialità, non discriminazione e tracciabilità, è finalizzato alla selezione di figure professionali da inserire in una long list di mediatori linguistico-culturali, dotate di comprovate competenze tecnico-professionali, cui attingere per l'eventuale e successivo conferimento di incarichi **professionali e/o di collaborazione occasionale o coordinata**, nell'ambito delle attività del Polo Sociale Integrato, che sono prevalentemente da svolgersi in presenza, presso le sedi del Polo, **in accompagnamento esterno**, da remoto, o in forma mista. Le risorse professionali saranno coinvolte secondo una modalità "a chiamata" per fornire supporto linguistico-culturale specifico, secondo il fabbisogno del progetto e dell'utenza presa in carico. La costituzione della Long list di cui al presente avviso non intende porre in essere alcuna procedura concorsuale, l'inserimento all'interno della stessa, aperta per tutta la durata della citata convenzione, non comporta alcun diritto o aspettativa da parte del candidato ad ottenere incarichi professionali.

Art. 3 – Attività previste

I mediatori selezionati potranno essere coinvolti nelle seguenti attività:

- mediazione linguistico-culturale durante i colloqui di presa in carico;
- supporto alla comunicazione tra beneficiari ed équipe multidisciplinare;
- accompagnamento presso servizi territoriali (sanitari, legali, sociali);
- traduzione orale e, ove necessario, scritta di comunicazioni;
- supporto nelle attività di outreach e orientamento;
- produzione di brevi report di attività.

Art. 4 – Ambiti linguistici

La selezione è aperta a mediatori per le seguenti lingue (elenco non esaustivo):

- arabo, con eventuale indicazione delle varietà regionali conosciute;
- bengalese/bangla;
- francese;
- inglese;
- Nigerian Pidgin;
- wolof;
- urdu;
- punjabi;
- tamil;
- singalese/sinhala;
- twi/akan;
- rumeno;
- russo;
- ucraino;
- spagnolo.

Resta salva la possibilità di conferire incarichi anche per ulteriori lingue, ove giustificato da esigenze documentate del progetto.

Art. 5 – Requisiti di partecipazione

Per l'iscrizione alla long list, oltre al requisito esperienziale specificato di seguito, sono altresì richiesti i **requisiti di ammissibilità** di seguito indicati:

- a. cittadinanza italiana o di altro Stato membro dell'Unione Europea, ovvero regolare permesso di soggiorno/lavoro;
- b. età non inferiore a 18 anni;
- c. godere dei diritti civili e politici;
- d. non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero non essere stati dichiarati decaduti o licenziati da un impiego pubblico;
- e. non incorrere in alcuna delle cause di esclusione di cui all'art. 94 commi 1 e 2 D.L.gs. 36/2023;
- f. non aver subito condanne che comportino l'interdizione dai pubblici uffici o l'incapacità a contrattare;
- g. non aver riportato condanne penali, passate in giudicato, o decreti penali di condanna divenuti esecutivi irrevocabili per reati gravi in danno dello Stato o della comunità che incidono sulla moralità professionale;
- h. non trovarsi in situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale, e/o di incompatibilità con le attività di Arci Sicilia;
- i. adeguata conoscenza della lingua italiana.

Requisiti specifici

Nella valutazione dei curricula si terrà conto dei seguenti elementi:

- esperienza già maturata nel settore di mediazione linguistico-culturale;
- conoscenza dei contesti migratori e dei servizi territoriali;
- capacità di lavoro in équipe multidisciplinare.

Saranno considerati **titoli preferenziali**

- dimostrazione di esperienze in progetti di accoglienza/inclusione;
- formazione specifica in mediazione culturale;
- conoscenza del sistema socio-sanitario e legale.

Costituisce titolo preferenziale l'iscrizione all'Albo regionale dei mediatori interculturali istituito dalla normativa regionale vigente. Tale iscrizione non costituisce requisito di ammissione alla procedura, fermo restando che la valutazione dei candidati avverrà sulla base dell'insieme delle competenze, dell'esperienza professionale e dell'idoneità rispetto alle esigenze del progetto.

Art. 6 – Modalità e termini per la presentazione della domanda

La domanda di partecipazione (allegato A) deve essere compilata, datata e sottoscritta dal professionista ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000 e redatta – a pena di irricevibilità – secondo il modello fornito.

Alla domanda di partecipazione dovranno essere allegati:

- curriculum vitae in formato europeo, datato e firmato;
- eventuali attestazioni/certificazioni.

La domanda dovrà essere inviata entro il: 31/08/26 esclusivamente a mezzo di posta elettronica certificata all'indirizzo PEC: **arcisicilia@pec.it** e avere per oggetto **“Candidatura long list mediatori – Polo Sociale Integrato Palermo” – e indicando per quale lingua si concorre.**

Arci Sicilia non risponde di eventuali ritardi e/o disguidi, indipendentemente dalla causa o dalla imputabilità a fatto di terzi, caso fortuito o forza maggiore, in ordine alle domande e/o documenti inviati.

A pena di irricevibilità, la domanda di partecipazione deve riportare la firma digitale o autografa estesa del professionista che richiede l'iscrizione e, nel caso di firma autografa, deve essere corredata di fotocopia di un documento di identità, in corso di validità.

La domanda di iscrizione ha la sola finalità di manifestare la disponibilità del professionista all'inclusione in elenchi per l'eventuale successivo conferimento di incarichi di prestazione di servizi, nonché l'accettazione delle condizioni del presente Avviso.

Art. 7 – Procedura di valutazione

Si procederà ad una prima formazione della long list sulla base delle domande pervenute entro **31 agosto 2026** verifica del possesso dei requisiti di cui all'art. 5 del presente Avviso da parte di una apposita Commissione, nominata da ARCI Sicilia, all'uopo incaricata.

La Commissione procederà alla valutazione dei curricula **sulla base dei seguenti criteri e sub-criteri, con attribuzione di un punteggio massimo complessivo pari a 100 punti:**

CRITERI	SUBCRITERI	PUNTEGGIO
A – ESPERIENZA SPECIFICA		MAX 60
A1	ATTIVITÀ DOCUMENTATA DI MEDIAZIONE LINGUISTICO-CULTURALE PUNTI 4 PER OGNI ANNO DI ESPERIENZA SPECIFICA - MASSIMO 10 ANNI	40
A2	ATTIVITÀ SVOLTA IN PROGETTI FAMI, SAI, CAS, ACCOGLIENZA, INCLUSIONE SOCIALE, PRESA IN CARICO TERRITORIALE, SPORTELLI MIGRANTI, SERVIZI SOCIO-SANITARI O LEGALI PER ENTI PUBBLICI E/O PRIVATI IN SERVIZI PER MIGRANTI E PERSONE VULNERABILI PUNTI 4 PER OGNI ANNO - MASSIMO 5 ANNI	20
B – TITOLO DI STUDIO		MAX 10
B1	LAUREA MAGISTRALE/SPECIALISTICA/VECCHIO ORDINAMENTO COERENTE CON IL PROFILO	10
B2	LAUREA TRIENNALE COERENTE CON IL PROFILO	8
B3	DIPLOMA DI SCUOLA SECONDARIA SUPERIORE, VALUTABILE SOLO IN ASSENZA DI LAUREA	5
C3 – FORMAZIONE SPECIALISTICA		MAX 10
C1	CORSO DI FORMAZIONE, MASTER O CORSO DI PERFEZIONAMENTO IN MEDIAZIONE LINGUISTICO-CULTURALE: PUNTI 2 PER OGNI TITOLO COERENTE	4
C2	FORMAZIONE IN IMMIGRAZIONE, ASILO, TRATTA, VULNERABILITÀ, SERVIZI SOCIALI/SANITARI, TUTELA MINORI, VIOLENZA DI GENERE, INTERCULTURA: PUNTI 2 PER OGNI TITOLO COERENTE	6
D – COMPETENZA NELLA LINGUA OGGETTO DI CANDIDATURA		MAX 20
D1	MADRELINGUA NELLA LINGUA PER CUI SI PRESENTA CANDIDATURA OPPURE DOCUMENTATA ESPERIENZA PROFESSIONALE CONTINUATIVA NELLA MEDESIMA LINGUA	8
D2	OTTIMA CONOSCENZA DELL'ITALIANO, PARLATO E SCRITTO, DESUMIBILE DAL CURRICULUM, DA TITOLI, CERTIFICAZIONI O ESPERIENZE DOCUMENTATE	5
D3	CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE PERTINENTI ALLA LINGUA OGGETTO DI CANDIDATURA E/O ISCRIZIONE AD ALBI O ELENCHI PERTINENTI / ISCRIZIONE ALL'ALBO REGIONALE DEI MEDIATORI INTERCULTURALI DELLA REGIONE SICILIANA E/O AD ALTRI ALBI O ELENCHI PROFESSIONALI PERTINENTI: FINO A 4 PUNTI. »	4
D4	CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE O ESPERIENZE DOCUMENTATE DI ULTERIORI LINGUE PARLATE	3
PUNTEGGIO MASSIMO TOTALE		100

Art. 8 – Costituzione della long list e conferimento degli incarichi

Saranno inseriti nella long list i candidati risultati **idonei, con punteggio minimo pari a 40**, e inseriti in ordine della graduatoria di merito.

La raccolta delle candidature resterà aperta fino al **31/08/2028**. Al fine di garantire un rapido avvio delle attività progettuali, Arci Sicilia procederà alla prima pubblicazione delle graduatorie a partire dal **10 settembre 2026**. Resta inteso che:

- le candidature saranno valutate secondo l'ordine cronologico di ricezione;
- l'inserimento in graduatoria avverrà solo a seguito della verifica dei requisiti e della valutazione curriculare;
- le graduatorie aggiornate periodicamente, due volte l'anno, sulla base delle eventuali ulteriori domande pervenute e pubblicate sul sito istituzionale di Arci Sicilia.

La long list sarà distinta per ambiti linguistici indicati nell'art. 4 del presente Avviso.

Per il conferimento degli incarichi si procede secondo l'ordine delle singole graduatorie. In caso di scorrimento completo di una graduatoria per un profilo/sottoprofilo professionale, fino alla redazione di una nuova graduatoria a seguito di apposita nuova procedura selettiva, al conferimento degli incarichi si procede ricominciando dal primo classificato.

Gli incarichi saranno conferiti sulla base di:

- esigenze operative del progetto
- lingua richiesta
- posizione in graduatoria
- collaborazione coordinata e continuativa (co.co.co.)
- incarico professionale con partita IVA

Art. 9 – Tipologie contrattuali e compenso

L'affidamento degli incarichi, la tipologia contrattuale e il relativo compenso saranno determinati in funzione delle esigenze operative e delle attività specifiche da espletare e della loro durata. L'affidamento avverrà previo colloquio con il candidato volto a valutare l'effettiva disponibilità dello stesso ad acquisire l'incarico, nonché a verificare l'effettivo possesso dei requisiti dichiarati. Il compenso sarà definito nei singoli contratti, in coerenza con:

- il budget di progetto
- il profilo professionale
- le attività richieste

A seconda della tipologia contrattuale, il compenso verrà definito in costo orario per un importo massimo di **€20/ora**

Art. 10 – Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'articolo 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) e del decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali saranno trattati esclusivamente per finalità connesse alla presente procedura, con l'adozione delle misure di protezione necessarie ed adeguate a garantirne la sicurezza e la riservatezza. I dati saranno conservati per il periodo di tempo necessario per il perseguimento delle finalità per le quali sono

stati raccolti e trattati. Il conferimento dei dati è necessario per verificare il possesso dei requisiti di partecipazione alla presente procedura finalizzata all'iscrizione nell'elenco e la loro mancata indicazione può precludere tale verifica. Il titolare del trattamento dei dati personali è Arci Sicilia. L'invio della candidatura presuppone l'esplicita autorizzazione al trattamento dei dati personali e la piena e incondizionata accettazione delle disposizioni del presente avviso.

Art. 11 – Pubblicità

Del presente Avviso sarà data pubblicità mediante pubblicazione sul sito web dell'Associazione **Arci Sicilia - Sezione Bandi e Avvisi** (<https://arcisicilia.it/category/bandi-e-avvisi/>). Altre forme di pubblicità potranno essere effettuate al fine di rendere massima la diffusione della procedura. Gli interessati, per eventuali informazioni e/o chiarimenti, potranno contattare l'ente inviando una mail a sicilia@arci.it

Art. 12 – Disposizioni finali

Il presente avviso e la successiva selezione non impegnano in alcuno modo ARCI Sicilia al conferimento degli incarichi professionali. Altresì, si riserva la facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di:

- modificare o revocare in qualsiasi momento il presente avviso;
- riaprire i termini dandone comunicazione sul sito web <https://arcisicilia.it/> senza che i candidati possano vantare alcun diritto;
- non procedere all'assegnazione degli incarichi e/o di stipula di contratti.

Per quanto non espressamente previsto nel presente avviso, valgono le disposizioni normative o regolamentari applicabili.